

# l'Ajuntament informa

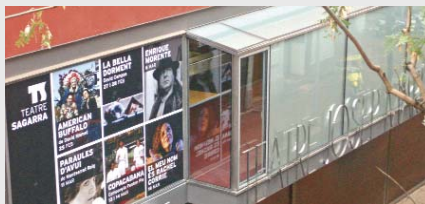
# 19

 de febrer 2010

## Una programación amplia y muy variada en la reapertura del Sagarra

Ballet, flamenco, espectáculos infantiles, representaciones teatrales dirigidas al gran público y propuestas más íntimas y arriesgadas forman parte de la programación del Teatro Sagarra para este semestre.

▶▶  
Pág.2



## Jornada de formación para microempresas

Grameimpuls ha organizado una jornada de formación para microempresas en el contexto del nuevo plan de empleo impulsado por el Gobierno.

▲ Pág.3



# El Teatre Sagarra torna a obrir el teló, remodelat i amb la nova Sala Miquelet

Diumenge hi haurà una jornada de portes obertes per mostrar la transformació de l'equipament

La programació del Sagarra s'estrena amb 'American Buffalo', de David Mamet

► Torna el Sagarra. I ho fa de la manera més brillant possible, amb *American Buffalo*, una comèdia àcida sobre la llei de la jungla urbana que caracteritza el capitalisme americà i que va suposar un gran èxit internacional per al seu autor, el dramaturg David Mamet. Després d'un llarg període de reformes, el dia 25 de febrer (21.00) la sala colomenca obrirà novament el teló.

La remodelació del Teatre Sagarra ha durat dos anys i mig. Aquest diumenge, 21 de febrer (de 10.00 a 14.00 en tandes de 30 minuts), hi haurà una jornada de portes obertes per mostrar a tothom la transformació d'aquest equipament. Les persones que hi vagin es trobaran amb grans novetats, com l'ampliació dels espais escènics o la posada en marxa de la Sala Miquelet. S'han reformat amb deteniment els camerinos, els magatzems, les oficines i els serveis públics. En total, s'hi han invertit 4.552.790,76 d'euros per dotar la ciutat d'un teatre municipal de primer nivell.

La Sala Miquelet es troba al segon pis. Batejada així en homenatge al desaparegut actor colomenc Miquel Saladrigas, es tracta d'un espai polivalent complementari per a les representacions de petit format i per a la realització d'assajos. Disposa de serveis totalment independents de la resta del teatre.

▶▶ Pág. 2



L'alcaldesa, Núria Parlon, va presidir la conferència de premsa de presentació del nou Sagarra ▲



## El Sagarra, un teatre al servei del poble

Aquest diumenge, inaugurarem el Teatre Sagarra amb una jornada de portes obertes, perquè tothom tingui l'oportunitat de visitar les noves instal·lacions i comprovar la posada al dia d'aquest equipament municipal, després d'una reforma integral. Des d'ara, Santa Coloma de Gramenet disposa d'un espai de primera qualitat que ofereix a la ciutadania una programació de teatre, música i dansa a nivell de les millors propostes escèniques del nostre entorn i que vol ser una marca de referència colomenca en l'àmbit metropolità. Santa Coloma de Gramenet és una ciutat rica en projectes culturals i en expressions i manifestacions artístiques. La reobertura del Sagarra, amb tres sales adaptades, ha de potenciar aquestes característiques i acollir a la nostra ciutat una programació diversificada i de qualitat dirigida a tots els públics. L'esperada Sala Miquelet, en honor de l'actor colomenc Miquel Saladrigas, la caixa escènica, amb un gran escenari, i la Sala Sagarra —amb 570 localitats— donen al nostre teatre municipal immenses possibilitats de programació. Convido tots els colomenes i totes les colomenques a assistir a la jornada de portes obertes aquest diumenge i a participar d'aquest primer espectacle que té com a únic protagonista el nostre Teatre Sagarra.

**Núria Parlon Gil**  
Alcaldesa de Santa Coloma de Gramenet

## la ciutat

# Enrique Morente, Gabino Diego, Leo Bassi, T de Teatre, Lluís Soler, David Campos, Marta Marco i David Selvas actuaran al Sagarra

◀ Ve de la portada

La reforma ha permès el condicionament definitiu de la Sala Sagarra (la gran), des de la correcció de la grada i la rehabilitació de les butaques per fer-les més confortables, fins a la millora o renovació total de les instal·lacions tècniques (enllumenat, climatització i equipament escènic), passant per la modificació de tots els acabats (parets, sostre i sòl).

El nou Teatre Sagarra té, doncs, tres espais diferenciats: la Sala Sagarra, amb capacitat per a 570 localitats; la Sala Miquel (140 localitats), i la mateixa caixa escènica que està destinada a muntatges poc convencionals.

En aquest projecte s'ha treballat des del rigor i pensant sempre en les persones que hi vagin a veure les funcions, els artistes i el personal del Teatre. Per celebrar la seva reobertura, l'Ajuntament ofereix un cicle d'espectacles de diversos formats que mostraran totes les possibilitats de la instal·lació.

## L'ESTRENA

El Teatre s'estrena amb una obra molt original: *American Buffalo*, de David Mamet. És un text literari que retrata la frustració del *somni americà*, l'esdevenir de tres personatges que han deixat escapar el tren d'un hipotètic triomf. Don, el propietari d'una botiga d'objectes de segona mà, ven per error una moneda per menys del que val. Amb Bob i Teach idearà un pla per recuperar-la.

**TEATRE SAGARRA**

**AMERICAN BUFFALO**  
de David Mamet  
25 de febrer > 21 h

**LA BELLA DORMENT**  
David Campos  
27 de febrer > 21 h  
28 de febrer > 19 h

**ENRIQUE MORENTE & Flamenco Clàssic**  
6 de març > 21 h

**PARAULES D'AVUI**  
de Montserrat Roig  
11 de març > 21 h

Cartell promocional del Teatre Sagarra ▲

*American Buffalo*, que va ser portada al cinema el 1996 per Michael Corrente amb Dustin Hoffman en el paper protagonista, és una història poc convencional, emotiva i mundana. En aquesta ocasió, la direcció és responsabilitat de Julio Manrique i a l'escenari de la Sala Sagarra hi seran Ivan Benet, Pol López i Marc Rodríguez, que interpreta un personatge punyent.

## LA PROGRAMACIÓ

Fins al final de juny hi haurà represen-

tacions de la Companyia de Ballet de Santa Coloma David Campos, amb *La bella dorment*; un concert de flamenc, amb Enrique Morente, i funcions de qualitat contrastades: *Nelly Blue*, *Utopia*, *Product*, *Nixon Frost*, *Una nit amb Gabino Diego* i... *ens hi ha portat la paraula*. Les representacions previstes a la Sala Miquel s'estrenaran amb *Paraules d'avui*, de Montserrat Roig, l'11 de març vinent. Després vindran obres com *El meu nom és Rachel Corrie*, *Fig-*

*retes de vidre*, *Poemes visuals*, *Nocturn*, *Reugenio* i *La mà*.

Tennessee Williams, Mark Ravenhill, Joan Brossa, Antonio Tabucchi, Peter Morgan i Joan Vinyoli signen algunes de les obres que podrem veure aquesta temporada al costat d'altres apostes més personals i arriscades. El teatre local, d'altra banda, estarà ben representat amb espectacles que han obtingut diversos premis, com *Copacabana* i *La mà*, i amb altres obres d'indubtable interès representades per les companyies locals Clis Clis Nyac i La Colmena. La programació es tanca amb tres espectacles per a tota la família: *Instants amb el Mag Edgard*, *Hänsel i Gretel* i *Charabia*.

## DESCOMPTES I SERVEIS

Les localitats estaran a la venda a les oficines de Caixa Catalunya i al Tel·lentrada (902 10 12 12, [www.telentrada.com](http://www.telentrada.com)) i es poden adquirir a les taquilles del Teatre dues hores abans de cada representació. Hi haurà un 25% de descompte per als espectadors amb carnet jove, els jubilats, les persones amb discapacitat, els grups organitzats a partir de 10 persones, els espectadors que tinguin el carnet de les biblioteques i els Amics del Museu. Es farà un 50% de descompte als alumnes de l'SCAT i de l'Escola Municipal de Música Can Roig i Torres. També hi haurà tres hores d'aparcament al preu de 0,60 euros al pàrquing de la plaça de la Vila.

(Més informació, en la pàgina web [www.teatresagarra.cat](http://www.teatresagarra.cat)).

## Cuatro escuelas colomenses participan en una jornada educativa sobre la llegada de la nueva línea de metro

► Las escuelas Sagrada Família, Les Palmeres, Ausiàs Marc y Seimar participarán el día 25 en una jornada educativa, en la cual los estudiantes evaluarán la importancia de la línea 9 de metro y todo lo que representa para la mejora de la calidad de vida de la ciudadanía. Cada centro ha elaborado trabajos de investigación donde se detalla la evolución de los sistemas de transporte público que han utilizado sus familiares hasta llegar a este nuevo tramo del metro. Del 25 al 28 de febrero, en la estación Església Major, se ubicará un stand con pantallas táctiles del recorrido de la L9 y de juegos virtuales y un video explicativo de las innovaciones y características de la línea.

En este contexto, el conseller de Política Territorial, Joaquim Nadal, y la alcaldesa, Núria Parlon, visitaron el día 12 las intervenciones artísticas instaladas al ramal de la L9 de la artista Montserrat Soto.



## farmàcies

**Divendres 19**  
Major, 46 / Mn. Jacint Verdaguer, 107

**Dissabte 20**  
Wilson, 43 / Anselm de Riu, 24

**Diumenge 21**  
Mas Mari, 56 / Mn. Camil Rosell, 67-69

**Dilluns 22**  
Irlanda, 53 / Dr. Ferran, 11

**Dimarts 23**  
Aragó, 29 / Rellotge, 60

**Dimecres 24**  
Milà i Fontanals, 27 / Av. de Francesc Macià, 29

**Dijous 25**  
Irlanda, 104 / Mn. Jaume Gordi, 8

Aquestes quatre farmàcies obren cada dia de 9 a 22 hores: rambla de Sant Sebastià, 24; Milà i Fontanals, 27; Valentí Escalas, 7; i passatge d'en Caralt, 22.

## l'ajuntament informa

Edició: Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet  
Adreça: plaça de la Vila, 1  
Tel. Ajuntament (Servei de Premsa): 93 462 40 13  
Web: [www.gramenet.cat](http://www.gramenet.cat)  
A/e: [premsa.comunicacio@gramenet.cat](mailto:premsa.comunicacio@gramenet.cat)  
DL B-38.194/91.  
Paper reciclat



## la ciutat



La promoción del empleo es una prioridad absoluta ▲

### Jornada de formación para las empresas sobre el nuevo Plan E

El Fondo Estatal para el Empleo y la Sostenibilidad Local (FEESL) es una nueva medida de estímulo económico, que da continuidad al Plan E, con el objetivo de combatir la destrucción de empleo a través de obras públicas y de refuerzo de algunos servicios sociales.

► En este contexto, la empresa municipal Grameimpuls organiza una jornada que tiene como objetivos acercar el mundo de la contratación pública a las microempresas, dar a conocer los proyectos particulares de Santa Coloma e informar sobre las diferentes fórmulas de contratación pública utilizadas en el Ayuntamiento. La jornada, que será presentada por la alcaldesa, Núria Parlon, se celebrará en Can Siteré el día 25 (19.00). Está dirigida a empresas de los sectores de la cons-

trucción e instalaciones, así como a las asesorías, gestorías o consultorías que puedan dar servicios de orientación al primer grupo de empresas. Las personas interesadas pueden inscribirse en el Servei de Foment Empresarial de Grameimpuls (tel. 93 466 52 24) o en la dirección electrónica [cue@grameimpuls.cat](mailto:cue@grameimpuls.cat).

En la actualidad son pocos los autónomos y las microempresas que se presentan a los procesos de contratación pública que se publican por parte de los ayuntamientos. El desconocimiento de los procesos y la percepción de complejidad de los mismos son las principales razones que hacen que empresas, potencialmente candidatas, no amplíen su mercado hacia el sector público.

### Punto informativo en las obras de Circumval·lació

► El punto de información que recogerá las quejas y sugerencias en relación a las obras de la segunda fase de la calle de la Circumval·lació ya está abierto al público. Está situado en la citada avenida, en el tramo donde confluyen las calles de la Democràcia y Mercuri de Badalona.

Quien quiera realizar alguna sugerencia puede rellenar un formulario que le facilitará la persona responsable de la obra. Esa petición se depositará en el buzón situado en la dirección ya señalada. Posteriormente, a través del teléfono o del correo electrónico, la Oficina de Transformació Urbana se pondrá en contacto con el vecino que haya interpuesto la reclamación para darle respuesta.

### Support a les famílies afectades per un incendi

► L'Ajuntament continua donant cobertura social i jurídica a les 13 famílies afectades per l'incendi que el passat dia 11, va afectar els baixos de l'edifici ubicat en el número 21 del carrer de Sant Jeroni. L'alcaldesa s'hi va presentar per veure l'abast de l'incident poc després que es coneugués la notícia. Des de llavors, ha coordinat l'operatiu d'emergència i l'assistència a les 27 persones afectades. Els tècnics municipals van emetre un informe amb la diagnosi dels danys causats pel foc. Hi ha hagut afectació a l'estructura de l'edifici, però no existeix perill d'ensorrament. No obstant això, per precaució i seguretat, els veïns no podran tornar a casa seva fins que no es facin els treballs necessaris de reparació, els quals podrien durar entre 15 i 30 dies.

## breus



### Talleres para comunidades de vecinos

El Ayuntamiento, con el apoyo de la Diputación de Barcelona (proyecto ADR Plus), ha puesto en marcha un ciclo de talleres de formación sobre el tema "Gestión de la convivencia en las comunidades de vecinos", dirigido a las juntas de propietarios de fincas, representantes de comunidades vecinales y otras asociaciones. Se impartirán en sesiones únicas de tres horas de duración (de 18.00 a 21.00) en el Centre Cívic de Can Mariner (calle de Milà i Fontanals, 14-16) los días 19 y 25 de febrero. Más información, en el teléfono 93 462 40 00 (ext. 3092/4055).



### Cursos per a persones aficionades a la cuina

Grameimpuls, SA torna a obrir el seu espai "Passió per la cuina", dirigit a totes les persones que vulguin aprendre o millorar els seus coneixements culinaris. Durant la programació d'hivern hi haurà dos cursos pràctics, un els dimarts i un altre els dimecres, sempre de 17.30 a 20.00. La data prevista d'inici és el 2 de març, i la d'acabament, el 23 del mateix mes. El preu és de 80 €. Les inscripcions s'han de fer al carrer de Rafael Casanova, 40, de 9.00 a 14.00, o a [info@grameimpuls.es](mailto:info@grameimpuls.es). Més informació, a [www.grameimpuls.cat](http://www.grameimpuls.cat) (tel. 93 466 15 65).



### Beca para personas discapacitadas

La asociación de personas discapacitadas CEMFIS abre la primera convocatoria para la concesión de la Beca Francisco Jesús Martín, destinada a una persona que viva en Santa Coloma y tenga discapacidad física y orgánica. Para poder optar a esta beca, que lleva el nombre del que fue un promotor del asociacionismo de los discapacitados en nuestra ciudad, se debe certificar una discapacidad superior al 33% y tener estudios de grado superior, pues el importe de la beca (3.000 euros) se destinará a master, doctorado u otra ayuda complementaria de formación académica. Las solicitudes se harán a la dirección [cemfis@hotmail.com](mailto:cemfis@hotmail.com) antes del 15 de abril. La entrega de la beca tendrá lugar el 23 de abril.



### Noves activitats a la Central Escènica

La Central Escènica posa en marxa aquestes activitats: iniciació al circ per a nens i nenes de 6 a 9 anys, iniciació al circ per a nens i nenes de 9 a 12 anys i expressió corporal per a adults. L'horari d'atenció al públic és de 17.00 a 20.00. Més informació, a l'avinguda de Francesc Macià, 41 (tel. 93 385 31 78) i a l'adreça electrònica [info@lacentralescenica.org](mailto:info@lacentralescenica.org).



### Premis a les comparses del Carnaval

La festa de Carnaval va acabar amb el tradicional lliurament de premis. El guardó de la comparsa més artística va anar a parar a l'Associació de Veïns de la Guinardera per *Las reinas de la Guinardera*; el més original se'l va quedar l'Escola de Danzas Yolanda Valero per *Un rayo de sol*, i el de comparsa més marxosa va ser per a l'Esplai Buenoyqué per *Las zanahorias del buenoyque*.



### Monogràfics de l'Escola Oficial d'Idiomes

L'Escola Oficial d'Idiomes ofereix aquests cursos monogràfics corresponents al segon quadrimestre: perfeccionament oral d'anglès (nivell avançat), grup de conversa (nivell intermedi), introducció a la llengua àrab i a les cultures i musulmanes i conversa i lectura en àrab. La data de matriculació és el 22 de febrer (de 16.00 a 19.30). Més informació, al carrer de Victor Hugo, 54-56 (tel. 93 468 53 66 / 93 468 53 70).



### Silvia Soler participa en una tertúlia literària

L'escriptora Silvia Soler participarà en la tertúlia literària programada per l'Àrea Cultural Oriol per al 2 de març (20.30) i llegirà poemes de la seva mare, Carme Guasch. Hi participaran també Carme Catà, Conxita Sena i representants de l'Escola Municipal de Música. Les inscripcions s'han de fer abans del 26 de febrer (preu: 5 euros). Més informació, al carrer Nou, 4-6.



### Ayuda humanitaria para Haití

En la Gran Rúa de Carnaval, la comparsa de la Asociación de Vecinos de Can Calvet tuvo la idea de recaudar dinero entre los asistentes a la fiesta para enviar a las víctimas del terremoto de Haití. Se consiguieron 261,28 euros, cifra que fue entregada a la Cruz Roja para que esta entidad la destine al pueblo haitiano.

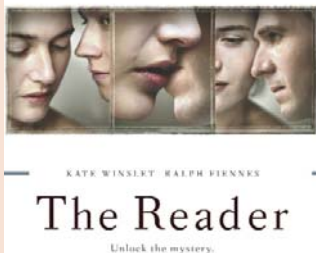
## Excursión

La Agrupación de Vecinos del Distrito VI (Fondo) ha programado una excursión a la ciudad de Tarragona para el domingo 7 de marzo. La salida está prevista a las 8.00 desde la boca del metro del Fondo. El precio es de 35 euros e incluye, además del transporte en autocar, el desayuno, una *sardinada* y una *caçotada*. El plazo límite de inscripción es el 5 de marzo.

**Reservas:** Centre Cívic del Fondo (calle de Wagner, 19) de lunes a viernes de 18.00 a 20.00  
**Información:** 689 52 17 49

## Activitats a l'Ateneu

Avui divendres (19.00) tindrà lloc a l'Ateneu un taller de fabricació de crema. Demà hi haurà un matí de treball a l'hort del monestir de Sant Jeroni i, a la tarda (18.00), es projectarà la pel·lícula infantil *Kilikú*. El dia 21 (18.00) es podrà veure, en versió original subtítulada, *The reader*, de Stephen Daldry, amb Kate Winslet en el paper protagonista.



**Lloc:** carrer de Santa Rosa, 18  
**Organització:** Ateneu Popular Julia Romera  
**Informació:** [www.ara-santacoloma.com](http://www.ara-santacoloma.com)

## Cursos en Singuerlín

Aún quedan plazas disponibles en los cursos de yoga (horario de mañana y tarde), danza del vientre (mañana y tarde) y aeróbic (mañana).

**Lugar:** Centre Cívic del Singuerlín, avenida de Catalunya, 41  
**Información:** 93 391 71 10 (de 16.00 a 21.00)

## 'Sueños de princesa'

Avui, 19 de febrer (19.00), tindrà lloc la presentació de *Sueños de princesa*, poemari de l'escriptora local Patricia Ruiz. Hi parlaran Joan de la Vega, editor, i Xavi Pujols, psicòleg i sexòleg.

**Lloc:** Biblioteca de Can Peixauet, avenida de la Generalitat, 98-100  
**Informació:** 93 466 52 70

## Avui divendres comença la nova temporada musical de l'Auditori



Santa Coloma de Gramenet

AUDITORI!

PROGRAMACIÓ  
febrer > juny 2010

► Avui, dia 19, s'inicia la temporada musical de l'Auditori que s'allargarà fins al 22 de juny. Hi haurà 18 concerts (divendres i dissabtes), 3 concerts familiars i un cicle de cinema musical de 4 sessions. El punt de partida és una activitat adreçada a les famílies que volen començar a escoltar música amb els seus fills de 0 a 3 anys. Avui (19.00), tindrà lloc una conferència i el dia 21 (12.00), un taller per a pares i mares acompanyats dels seus infants. Les localitats es poden adquirir una hora abans a les taquilles. Les places són limitades.

Aquesta vegada, el violí servirà de fil conductor a través dels segles i les tendències. Els espectadors podran gaudir de la riquesa estilística d'aquest instrument a través de les interpretacions de Ludvig Trio (26 de febrer), de la Barcelona Blue Grass Band (13 de març), o d'Ala Voronkova (23 d'abril). Tot i aquesta preeminència, la temporada musical és molt variada. Els professors de l'Escola Municipal de Música oferiran una sèrie de concerts on descobriran la seva faceta com a intèrprets de diversos instruments. La mateixa oportunitat tindran alguns dels joves músics que han iniciat la seva carrera a Santa Coloma.

Murtra Ensemble, grup resident a l'Auditori el 2009, continuarà la seva intensa activitat amb dos concerts en col·laboració amb el pintor colomenc Miquel Grau (26 de març i 21 de maig). Música i grafisme s'ajuntaran per interpretar les obres d'autors clàssics i contemporanis. Finalment, hi haurà dues actuacions dirigides pel prestigiós Manel Valdivieso (30 d'abril i 1 de maig).

## Balls tradicionals

El proper 21 de febrer (18.00), Triball-coloma organitza al CTPC Joan Pairó un taller de balls tradicionals, amb l'actuació del grup Harmonikando.

**Lloc:** plaça d'en Joan Manent, s/n  
**Informació:** <http://www.palimpalem.com/5/triball-coloma/index.html>

## Conferencia il·lustrada

Entre los actos del Día de Andalucía, hoy, día 19 (22.00), Samuel López ofrece una conferencia sobre el flamenco. Al cante estarán Cristian Cosano y Paco el Colomense, y a la guitarra, Justo Fernández.

**Lugar:** Casal Municipal de Les Oliveres, calle de Pep Ventura, 1-3  
**Organización:** Peña Rincón Andaluz

## Sardanes

El dia 20, el Patronat Pro-Aplec i Amics de la Sardana del CEP inicien el curs de sardanes que tindrà lloc tots els dissabtes fins al final d'abril.

**Lloc:** plaça de la Vila  
**Horari:** 11,30  
**Informació:** 93 385 99 41

## Aula de la Gent Gran

"La poesia de Jordi Pàmias". Aquest és el tema de l'Aula de la Gent Gran del 24 de febrer (17.30), que anirà a càrrec de Miquel Gilabert (professor de la Universitat Pompeu Fabra).

**Lloc:** Museu Torre Balldovina  
**Organització:** Aula d'Extensió Universitària per a la Gent Gran

## Velada flamenca

El Centro Cultural Andaluz Raíces del Sur celebrará una nueva velada flamenca el sábado, día 20 (22.00). La fiesta contará con la participación del Centro Cultural Al-Andalus de Mataró y sus cuadros de baile. Además, al cante estarán María y Rodolfo, Eusebio, Pilar Carrión y el coro Alma Marismeña de Sabadell, y a la guitarra, Justo Fernández.

**Lugar:** Centre Cívic de Can Franquesa (calle de Menorca, s/n)  
**Información:** 93 392 02 90

## 'Fragments del dietari'

El dia 22 (20.00), hi haurà la presentació del llibre *Vuitanta anys. Fragments del dietari 2007-2009*, de Jaume P. Sayrach. A més de l'autor, hi parlaran Aida Egea i German Muñoz (Blanco Amistad Teatre), que llegiran una selecció de l'obra. En paraules de Sayrach, "el dietari em va servir per repassar la meua vida i reafirmar-me en els valors que estimo".



**Lloc:** Biblioteca Central de Santa Coloma de Gramenet (jardí de Can Sisteré, s/n)  
**Informació:** 93 466 15 51

## Cursos en Safaretjos

Se imparten cursos de iniciación a la informática (miércoles, jueves y viernes de 17.00 a 19.00) y de guitarra flamenca (jueves de 18.00 a 20.00).

**Lugar:** avenida de la Generalitat, 222  
**Información:** 93 385 66 08 y 93 386 84 26  
**Organización:** Hermandad San Rafael Arcángel

## Llibre de relats

L'escriptora colomenca Roser Caño Valls presentarà el seu llibre *A l'altra banda del riu*, el proper 24 de febrer. Hi parlarà el també escriptor colomenc Rodolfo del Hoyo.

**Lloc:** sala d'actes de la FNAC de Diagonal Mar, a Barcelona  
**Horari:** 19.30